

স্মারক নং- বিমক/বৃত্তি/৫.৯৫/জাপান স্কলারশিপ/৪৩/২০১৯/ ১৫৭

তারিখ : ২৪ পৌষ ১৪২৫
০৭ জানুয়ারি ২০১৯

বিষয়: Japanese Language Course-এ স্কলারশিপের জন্য মনোনয়ন প্রদান প্রসঙ্গে।

সূত্র: নং- 19.00.0000.435.32.302.18-691, তারিখ: ১২ ডিসেম্বর ২০১৮

উপর্যুক্ত বিষয়ে সূত্রোক্ত পত্রের প্রেক্ষিতে জানানো যাচ্ছে যে, জাপান সরকারের অর্থায়নে এক বছর মেদয়াদে Japanese Language Course-এ উপর স্কলারশিপ প্রদান করা হবে। Japanese Language Course-এ পড়াশুনা করতে আগ্রহী আপনার বিশ্ববিদ্যালয়/ইনস্টিটিউটের Undergraduate Students-ও মধ্য থেকে স্কলারশিপ পেতে আগ্রহী শিক্ষার্থীদের নিকট হতে এতদসংগে সংযুক্ত Application Guidelines-এ উল্লিখিত নীতিমালা অনুযায়ী মনোনয়ন/আবেদন আহ্বান করা যাচ্ছে। প্রাপ্ত আবেদনসমূহের মধ্য হতে মোট ১৫ জন শিক্ষার্থীকে বর্ণিত কোর্সের জন্য কমিশন কর্তৃক মনোনয়ন প্রদান করা হবে। মনোনয়ন আগামী ১৩ জানুয়ারি ২০১৯ তারিখের মধ্যে নিম্নস্বাক্ষরকারী বরাবর প্রেরণ করা হবে। বর্ণিত স্কলারশিপ সম্পর্কিত যাবতীয় তথ্যাদি ইউজিসি'র ওয়েব সাইটে (www.ugc.gov.bd) পাওয়া যাবে।

কর্তৃপক্ষের অনুমোদনক্রমে,

MRB/w 7-07/11/19

মোহাম্মদ মাকসুদুর রহমান ভূইয়া
অতিরিক্ত পরিচালক (আইসিসি)

১-৩৭। উপাচার্য/ রেজিস্ট্রার (জ্যেষ্ঠতার ক্রমানুসারে নয়):

ঢাকা/রাজশাহী/বাংলাদেশ কৃষি/বাংলাদেশ প্রকৌশল/চট্টগ্রাম/জাহাঙ্গীরনগর/ইসলামী/শাহজালাল বিজ্ঞান ও প্রযুক্তি/খুলনা/জাতীয়/ বাংলাদেশ উন্মুক্ত/বঙ্গবন্ধু শেখ মুজিবুর রহমান কৃষি/বঙ্গবন্ধু শেখ মুজিব মেডিকেল/শেরে বাংলা কৃষি/ হাজী মোঃ দানেশ বিজ্ঞান ও প্রযুক্তি/পটুয়াখালী বিজ্ঞান ও প্রযুক্তি/ মাওলানা ভাসানী বিজ্ঞান ও প্রযুক্তি/ঢাকা প্রকৌশল ও প্রযুক্তি/ রাজশাহী প্রকৌশল ও প্রযুক্তি/চট্টগ্রাম প্রকৌশল ও প্রযুক্তি/খুলনা প্রকৌশল ও প্রযুক্তি/ জাতীয় কবি কাজী নজরুল ইসলাম/নোয়াখালী বিজ্ঞান ও প্রযুক্তি/ জগন্নাথ/ কুমিল্লা/চট্টগ্রাম ভেটেরিনারী ও এনিম্যাল সাইন্সেস/সিলেট কৃষি/যশোর বিজ্ঞান ও প্রযুক্তি/ বাংলাদেশ ইউনিভার্সিটি অব প্রফেশনালস (বিইউপি)/বেগম রোকেয়া বিশ্ববিদ্যালয়, রংপুর/পাবনা বিজ্ঞান ও প্রযুক্তি/ বঙ্গবন্ধু বিজ্ঞান ও প্রযুক্তি/ বরিশাল/ বাংলাদেশ টেক্সটাইল/ রাঙ্গামাটি বিজ্ঞান ও প্রযুক্তি বিশ্ববিদ্যালয়, রাঙ্গামাটি/ বঙ্গবন্ধু শেখ মুজিবুর রহমান মেরিটাইম ইউনিভার্সিটি/ ইসলামি আরবি বিশ্ববিদ্যালয়।

৩৮-১৩১। উপাচার্য/ রেজিস্ট্রার (জ্যেষ্ঠতার ক্রমানুসারে নয়):

নর্থ সাউথ/ইউনিভার্সিটি অব সায়েন্স এন্ড টেকনোলজি/ইন্ডিপেনডেন্ট/সেন্ট্রাল উইমেস/ইন্টারন্যাশনাল ইউনিভার্সিটি অব বিজনেস এগ্রিকালচার এন্ড টেকনোলজি/ আন্তর্জাতিক ইসলামিক বিশ্ববিদ্যালয় চট্টগ্রাম/আহছানউল্লাহ বিজ্ঞান ও প্রযুক্তি/আমেরিকান ইন্টারন্যাশনাল ইউনিভার্সিটি- বাংলাদেশ/ইস্ট ওয়েস্ট ইউনিভার্সিটি/ দি ইউনিভার্সিটি এশিয়া প্যাসিফিক/গণ বিশ্ববিদ্যালয়/দি পিপলস/ এশিয়ান/ঢাকা ইন্টারন্যাশনাল/মানারাত ইন্টারন্যাশনাল/ব্রাক/বাংলাদেশ ইউনিভার্সিটি /লিডিং ইউনিভার্সিটি/বিজিসি ট্রাস্ট/সিলেট ইন্টারন্যাশনাল/ইউনিভার্সিটি অব ডেভেলপমেন্ট অল্টারনেটিভ/প্রিমিয়ার ইউনিভার্সিটি/সাউথ ইস্ট ইউনিভার্সিটি/স্টামফোর্ড ইউনিভার্সিটি বাংলাদেশ/ডেফোডিল ইন্টারন্যাশনাল/স্টেট ইউনিভার্সিটি/সিটি ইউনিভার্সিটি/প্রাইম ইউনিভার্সিটি/নর্দান ইউনিভার্সিটি/সাউদার্ন ইউনিভার্সিটি/গ্রীণ ইউনিভার্সিটি/পুন্ড্র ইউনিভার্সিটি অব সায়েন্স এন্ড টেকনোলজি/ওয়ার্ল্ড ইউনিভার্সিটি/শান্ত মারিয়াম/দি মিলিনিয়াম/ইন্টার ইউনিভার্সিটি/মেট্রোপলিটন ইউনিভার্সিটি/ উত্তরা ইউনিভার্সিটি/ইউনাইটেড ইন্টারন্যাশনাল/ইউনিভার্সিটি অব সাউথ এশিয়া/বাংলাদেশ ইউনিভার্সিটি অব বিজনেস এন্ড টেকনোলজি/প্রেসিডেন্সি ইউনিভার্সিটি/ ইউনিভার্সিটি অব ইনফরমেশন টেকনোলজি এন্ড সাইন্সেস/প্রাইম এশিয়া ইউনিভার্সিটি/রয়েল ইউনিভার্সিটি/ভিক্টোরিয়া ইউনিভার্সিটি/ ইউনিভার্সিটি অব লিবারেল আর্টস/অতীশ দীপংকর বিজ্ঞান ও প্রযুক্তি/বাংলাদেশ ইসলামী ইউনিভার্সিটি/আশা ইউনিভার্সিটি/ইস্ট ডেল্টা/ইউরোপিয়ান ইউনিভার্সিটি অব বাংলাদেশ/বরেন্দ্র ইউনিভার্সিটি/হামদর্দ ইউনিভার্সিটি বাংলাদেশ/বিজিএমইএ ইউনিভার্সিটি অব ফ্যাশন এন্ড টেকনোলজি/নর্থ ইস্ট ইউনিভার্সিটি/ফার্স্ট ক্যাপিটাল ইউনিভার্সিটি অব বাংলাদেশ/ঈসাখা ইন্টারন্যাশনাল ইউনিভার্সিটি বাংলাদেশ/জেডএইচ শিকদার বিজ্ঞান ও প্রযুক্তি বিশ্ববিদ্যালয়/এক্সিম ব্যাংক কৃষি/নর্থ ওয়েস্টার্ন/খাজা ইউনুস আলী/সোনারগাঁও ইউনিভার্সিটি/ফেনী ইউনিভার্সিটি/ব্রিটানিয়া ইউনিভার্সিটি/পোর্ট সিটি ইন্টারন্যাশনাল ইউনিভার্সিটি/বাংলাদেশ ইউনিভার্সিটি অব হেলথ সায়েন্সেস/চিটাগং ইন্ডিপেনডেন্ট ইউনিভার্সিটি/নটরডেম ইউনিভার্সিটি/টাইমস ইউনিভার্সিটি/নর্থ বেঙ্গল ইন্টারন্যাশনাল/ফারইস্ট ইন্টারন্যাশনাল/রাজশাহী সাইন্স এন্ড টেকনোলজি/শেখ ফজিলাতুন্নেছা মুজিব/কক্সবাজার ইন্টারন্যাশনাল/রংগদা প্রসাদ সাহা/জার্মান ইউনিভার্সিটি/গ্লোবাল ইউনিভার্সিটি/সিসিএন বিজ্ঞান ও প্রযুক্তি/বাংলাদেশ আর্মি ইউনিভার্সিটি অব সায়েন্স এন্ড টেকনোলজি/আর্মি ইউনিভার্সিটি অব ইঞ্জিনিয়ারিং এন্ড টেকনোলজি/ বাংলাদেশ আর্মি ইন্টারন্যাশনাল ইউনিভার্সিটি অব সায়েন্স এন্ড টেকনোলজি/দি ইন্টারন্যাশনাল ইউনিভার্সিটি অব স্কলার্স/কানাডিয়ান ইউনিভার্সিটি/এন.পি.আই ইউনিভার্সিটি/নর্দান ইউনিভার্সিটি অব বিজনেস এন্ড টেকনোলজি/ রবীন্দ্র মৈত্রী/ইউনিভার্সিটি অব ক্রিয়েটিভ টেকনোলজি চিটাগং/রবীন্দ্র সৃজনকলা বিশ্ববিদ্যালয়/ ইউনিভার্সিটি অব গ্লোবাল ভিলেজ/রূপায়ন এ.কে.এম শামসুজ্জোহা/আনোয়ার খান মডার্ন ইউনিভার্সিটি/ কুইন্স ইউনিভার্সিটি।

১৩২। পরিচালক, আধুনিক ভাষা ইনস্টিটিউট, ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়, ঢাকা।

১৩৩। পরিচালক, জাপানীজ স্টাডি সেন্টার, ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়, ঢাকা।

সদয় অবগতি ও প্রয়োজনীয় কার্যার্থে অনুলিপি :

- ১। একান্ত সচিব (উপ-সচিব), চেয়ারম্যান মহোদয়ের দপ্তর, ইউজিসি, ঢাকা।
- ২। সহকারী সচিব (ইস্ট-এশিয়া এন্ড প্যাসিফিক), পররাষ্ট্র মন্ত্রণালয়, সেগুনবাগিচা, ঢাকা।
- ৩। ব্যক্তিগত কর্মকর্তা, সচিব মহোদয়ের দপ্তর, ইউজিসি, ঢাকা।
- ৪। নথি/মহানথি।

09/01/2019

মোঃ মোস্তাফিজুর রহমান
সিনিয়র সহকারী পরিচালক
(আইসিসি)

Government of the People's Republic of Bangladesh
Ministry of Foreign Affairs
East Asia and the Pacific Section
Dhaka

No. 19.00.0000.435.32. 302.18-691

12 December 2018

Adl. Director (cc)
02/01/19

Subject: Scholarship offer in Japan.

The undersigned is directed to forward herewith a self-explanatory Note Verbale No. 533/FO/18, dated 06 December 2018 along with application guidelines received from the Japanese Embassy in Dhaka regarding scholarship offer for Bangladeshi nationals.

02. It may be noted, that the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT), Government of Japan, wishes to offer scholarship for Bangladeshi Nationals who wish to enroll in Japanese Universities between October 2019 to March 2021 with the Embassy's recommendation as:

1. School Teachers, and
2. Undergraduate Students who major in Japanese Language.

03. Japanese Embassy also request to recommend maximum of fifteen (15) qualified candidates for school teachers and another fifteen (15) undergraduate students for the Japanese language course to the Embassy by 15 January 2019, in accordance with a uniform policy based on the guideline attached hereto.

03. This is for kind information and necessary action at your end.

Enclosed As stated (17 pages)

বাংলাদেশ বিশ্ববিদ্যালয় মঞ্জুরী কমিশন সচিব	পরিচালক (আই)	পরিচালক (আরএসপি)	পরিচালক (পট)	পরিচালক (আইএমসিটি)	পরিচালক (ববি)	পরিচালক (পিইউএম)	পরিচালক (এসপিউএ)	পরিচালক (ডিএসই)	পরিচালক: নিজস্ব/অন্য
---	--------------	------------------	--------------	--------------------	---------------	------------------	------------------	-----------------	----------------------

(Biswajit Debnath)

Assistant Secretary (East Asia & Pacific)
Phone: 9568600

Copy to :

1. Chairman, University Grants Commission of Bangladesh, Agargaon, Dhaka.
2. Secretary, Ministry of Education, Bangladesh Secretariat, Dhaka.

SAD (CC)
MDM
03/1/19



*Embassy of Japan
Dhaka*

No.533/FO/18

6 December 2018

Note Verbale

The Embassy of Japan presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of Bangladesh, and has the honour to inform the latter that the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT), Government of Japan, plans to offer scholarship for Bangladesh nationals who wish to enroll in Japanese Universities between October 2019 to March 2021 with the Embassy's recommendation as:

1. School Teachers, and
2. Undergraduate Students who major in Japanese Language

Application Guidelines are enclosed herewith for detailed information on the Scholarship.

The Embassy has further the honour to request the Ministry to convey Embassy's request to the Ministry of Education to recommend maximum of fifteen (15) qualified candidates for school teachers and another fifteen (15) undergraduate students for the Japanese language course to the Embassy by 15 January 2019, in accordance with a uniform policy based on the guideline attached hereto. The Embassy will conduct a written exam and then an interview to the selected candidates suitable for the recommendation. Please be advised that the English ability and willingness to learn Japanese are essential for school teachers, whereas a high level of accomplishment in Japanese languages is necessary for Japanese language students in the selection process.

The Embassy avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs the assurances of its highest consideration.

Encl: As above

The Ministry of Foreign Affairs
Government of the People's Republic of Bangladesh
Dhaka

CC:
Secretary, Ministry of Education
Government of the People's Republic of Bangladesh, Dhaka



APPLICATION GUIDELINES
JAPANESE GOVERNMENT (MEXT) SCHOLARSHIP FOR 2019
(JAPANESE STUDIES STUDENTS)

The Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) of Japan offers scholarships to international students who wish to study for a period of **one year at designated Japanese universities as Japanese Studies Students** in order to deepen their understanding of the Japanese language, Japanese affairs and Japanese culture under the Japanese Government (MEXT) Scholarship Program as follows.

1. QUALIFICATIONS AND CONDITIONS

MEXT accepts applications from international students for study in Japan who satisfy the following qualifications and conditions. Its aim is to foster human resources who will become bridges of friendship between the grantee's country and Japan through study in Japan and who will contribute to the development of both countries and the wider world.

- (1) Nationality:** Applicants must have the nationality of a country that has **diplomatic relations with Japan**. An applicant who has Japanese nationality at the time of application is not eligible. However, persons with dual nationality who hold Japanese nationality and whose place of residence at the time of application is outside of Japan are eligible to apply as long as they choose the nationality of the other country and renounce their Japanese nationality by the date of their arrival in Japan. The First Screening must be conducted at the Japanese diplomatic mission in the country of which the applicant chooses the nationality.
- (2) Age:** Applicants must be born between **April 2, 1989 and April 1, 2001**. Exceptions are limited to cases in which MEXT deems that the applicant could not apply within the eligible age limit due to the situation or circumstances of the applicant's country (military service obligation, loss of educational opportunities due to disturbances of war, etc.) Personal circumstances (financial situation, family circumstances, state of health, circumstances related to applicant's university or place of employment, etc.) will not be considered for exceptions.
- (3) Academic Background:** Applicants must satisfy the following three conditions:
 - ① Applicants, in principle, **must be undergraduates at foreign (non-Japanese) universities** at the time of arriving in and leaving Japan;
 - ② **Those who are majoring in fields related to the Japanese language and/or Japanese culture**. On the other hand, those who are majoring in fields of study other than Japanese language and culture (such as engineering, economics, agricultural science, architecture, and art) and pursuing complementary studies in Japanese language and culture are ineligible;
 - ③ Those who have studied the Japanese Studies at a university for a total period of one year or more as of September 1, 2019. Those who have studied Japanese Studies at another university should submit documents (transcript of grades at another university, etc.) which can verify that the applicant has studied Japanese Studies for a total period of one year or more at the attended universities including current university.
- (4) Japanese Language Ability:** Applicants must have Japanese language ability sufficient for receiving education at a Japanese university in Japan.

- (5) **Health:** Applicants must submit a health certificate in the prescribed format signed by a physician attesting that the applicant has no physical or mental conditions hindering the applicant's study in Japan.
- (6) **Arrival in Japan:** In principle, applicants must be able to arrive in Japan by the designated period (usually September or October) between the day two weeks before the course starts and the starting date of the course. If the applicant cannot arrive in Japan during the specified period for personal reasons, travel expenses to Japan will not be paid. Excluding cases in which MEXT deems as unavoidable circumstances, the applicant must withdraw from this scholarship program if the applicant cannot arrive in Japan by the end of the specified period above which decided by MEXT or the accepting university.
- (7) **Visa Requirement:** An applicant shall, in principle, obtain a "Student" visa at the Japanese diplomatic mission located in the applicant's country of nationality, and enter Japan with the residence status of "Student." Accordingly, even if the applicant already has other residence status ("Permanent resident," "Long-term resident," etc.), the applicant must change it to the "Student" status and re-enter Japan. Moreover, the applicant should be aware that after the expiration of the status as a MEXT Scholarship student and even if the student again applies for their original resident status of "Permanent resident" or "Long-term resident," such resident statuses might not be necessarily granted.
- (8) **Non-Eligibility:** Those who meet any one of the following conditions are ineligible. If identified ineligible after being selected as a scholarship student, he/she must withdraw from the scholarship.
- ① Those who are military personnel or military civilian employees at the time of their arrival in Japan or during the period of the payment of the scholarship;
 - ② Those who cannot arrive in Japan by the last date of the period specified by MEXT or the accepting university;
 - ③ Those who are previous grantees of Japanese Government (MEXT) Scholarship in the past (including those who withdraw from the scholarship program after the arrival in Japan). It does not apply to those receiving the MEXT Honors Scholarship in the past;
 - ④ Those who are currently also applying for another program for which scholarship payments will begin in fiscal 2019 through a Japanese Government (MEXT) scholarship scheme;
 - ⑤ Those who are already enrolled in a Japanese university or other institution with a residence status of "Student," or who are going to be enrolled, or plan to enroll, in a Japanese university or other institution as a privately-financed international student from the time of application to the MEXT scholarship program in the applicant's country until the commencement of the period for payment of the MEXT scholarship. However, this stipulation does not apply to privately-financed international students who, even though they are enrolled, or are planning to enroll, in a Japanese university or other institution, verifiably complete their studies before the start of the scholarship payment period, return to their home country at the time of the scholarship application, and newly acquire the "Student" residence status and come to Japan;
 - ⑥ Those who are planning to receive scholarship money from an organization other than MEXT (including a government organization of the applicant's country) on top of the scholarship money provide by MEXT after the start of the scholarship payment period;
 - ⑦ Holders of dual nationality at the time of application who cannot verify that they will give up Japanese nationality by the time of the arrival in Japan;
 - ⑧ Those who change their residence status to that of other than "Student" after their arrival in Japan.

(9) **Return and Continue to Study after the End of the Scholarship Period:** Applicants must assure that they return to their home country by the end of the final month of the scholarship period and continue to study Japanese language and culture at the undergraduate program of their home institution which had enrolled at the time of the arrival in Japan. If a grantee fails this condition, he/she may be ordered to return the entire amount of the scholarship paid during the scholarship period. Those who are uncertain about returning and continuing to study after the end of the scholarship period should not apply for this program.

(10) **Others:** MEXT Scholarship will be granted those who are willing to contribute to mutual understanding between Japan and their home country by participating in activities at schools and communities during their study in Japan while contributing to the internationalization of Japan. They shall also make efforts to promote relations between the home country and Japan by maintaining close relations with the university attended after graduation, cooperating with the conducting of surveys and questionnaires, and cooperating with relevant projects and events conducted by Japanese diplomatic missions after they return to their home countries.

2. PLACEMENT AND STUDY IN JAPANESE LANGUAGE AND CULTURE AT UNIVERSITIES

(1) The study/training is implemented only in the university study courses listed in the “*Course Guide of Japanese Studies Program*.” This *Course Guide* is available from the MEXT’s website and the Japanese diplomatic mission in the country of applicant’s nationality.

(2) MEXT, in consultation with the universities concerned, will decide on the university in which each grantee shall be enrolled by taking into consideration his/her Japanese language ability, the result of written examination and specialized courses he/she wishes to take. Objections regarding university placement will not be accepted. If the accepting university has yet to be determined by the specified period of time (by the middle of August 2019), the applicant will be rejected.

(3) The study at universities will be conducted in Japanese.

(4) Specialized Japanese language and Japanese culture study will be divided into the following two courses, depending on the objective of the study:

(a) A course intended mainly to study about Japan and Japanese culture with supplementary study to improve Japanese language proficiency

(b) A course intended mainly to improve Japanese language proficiency with supplementary study about Japan and Japanese culture

The specific course contents vary with each university, but the grantees will take special lectures on Japan, Japanese culture, and Japanese language and specialized practical study. They might also take classes in the departments related to his/her individual major.

(5) A grantee who has completed a specified course at the accepting university will be given a certificate from the university. Please be aware that the purpose of this scholarship program is not to obtain an academic degree. The grantee, therefore, shall return to the home country by the end of the final month of the scholarship period after the completion of the course and resume his/her study in Japanese language and culture at the undergraduate program of their home institution which had enrolled at the time of the arrival in Japan. If a grantee fails this condition, he/she may be ordered to return the entire amount of “4. SCHOLARSHIP BENEFITS” paid during the scholarship period.

3. PERIOD OF SCHOLARSHIP

The scholarship period is the necessary period for the completion of the accepting university's study course, which should be within one year from October 2019 (or the starting month of the course). Extension of the scholarship period is not permitted.

4. SCHOLARSHIP BENEFITS

(1) **Allowance:** 117,000 yen per month. A supplemental regional allowance of 2,000 or 3,000 yen per month will be added to the monthly scholarship amount for the grantees studying or conducting research in specially designated regions. Due to the situation of the Japanese Government's budget, the amount of payment may be subject to change each fiscal year. If a grantee is absent from the university for an extended period, the scholarship shall be suspended for that period.

(2) **Education Fees:** Fees for the entrance examination, matriculation and tuition at universities will be paid by MEXT.

(3) Travel Expenses

① **Transportation to Japan:** In principle, MEXT stipulates the travel schedule and route, and provides an economy-class airline ticket for the flight from the international airport closest to the grantee's residence (in principle, the country of nationality) to an international airport in Japan used on the normal route to the accepting university. The grantee shall bear at his/her own expense all costs related to domestic travel from the grantee's residence to the nearest international airport, airport taxes, airport usage fees, special taxes necessary for travel, travel expenses within Japan (including airline transit costs), travel insurance expenses, carry-on luggage or unaccompanied baggage expenses, etc. The grantee shall also bear at his/her own expense travel and lodging costs incurred in a third country if the grantee must travel to a third country before coming to Japan for visa purposes because there are no Japanese diplomatic missions in his/her country, if there are no direct flights from the grantee's country of residence to Japan. MEXT will provide an economy-class airline ticket from the grantee's country of residence to the said third country, and from the third country to an international airport in Japan used on the normal route to the accepting university. In principle, the address given in the space for "Your address before departure for Japan" on the application form shall be recognized as the "residence," and the airline ticket will be arranged for a flight from the international airport nearest to that address. Except for cases when the grantee must travel to a third country to obtain a visa, MEXT will not provide an airline for cases of travel to Japan from a country other than the grantee's country of residence due to the grantee's personal circumstances.

② **Transportation from Japan:** Based on the application by the grantee, MEXT will provide an airline ticket to grantees who shall complete the study course at the accepting university and return to the home country by the end of the final month of the scholarship period (See "3. PERIOD OF SCHOLARSHIP") designated by MEXT. MEXT, in principle, shall provide an economy-class airline ticket from an international airport in Japan used for the normal route to and from the accepting university to the international airport (in principle, in the country of nationality) nearest to the returning grantee's residence. The grantee shall bear at his/her own expense all costs related to travel from the grantee's residence in Japan to the nearest international airport, airport taxes, airport usage fees, special taxes necessary for travel, travel expenses within the country of nationality (including airline transit costs), travel insurance expenses, carry-on luggage or unaccompanied baggage expenses, etc. If a grantee returns to the home country before the end of the scholarship period due to personal circumstances, or reasons stated in "5. SUSPENSION OF PAYMENT OF SCHOLARSHIP", MEXT will not pay for the returning travel expenses.

If a grantee will also not return to his/her home country by the end of the final month of the scholarship period, or will not resume his/her studies at the undergraduate program of their home institution which had enrolled at the time of the arrival in Japan, MEXT, in principle, will not pay for the returning travel expenses.

5. SUSPENSION OF PAYMENT OF SCHOLARSHIP

Payment of the scholarship will be cancelled for the reasons given below. Should any of the following reasons apply, the grantee may be ordered to return a part of, or all of, the scholarship paid up to that time. Payment of the scholarship may also be stopped during the period up to the decision on the disposition of the matter.

- ① A grantee is determined to have made a false statement on his/her application;
- ② A grantee violates any article of his/her pledge to the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology;
- ③ A grantee violates any Japanese laws and is sentenced and imprisoned for an indefinite period or for a period of exceeding 1 year;
- ④ A grantee is suspended from his/her university or receives other punishment, or is removed from enrollment; as a disciplinary action in accordance with school regulations of the accepting university;
- ⑤ It has been determined that it will be impossible for a grantee to complete the study course within the standard time period because of poor academic grades or suspension or absence from the university;
- ⑥ A grantee came to Japan without newly acquiring the "Student" residence status, or changed his/her residence status to one other than "Student";
- ⑦ A grantee has received another scholarship (excluding those specified for research expenditures).

6. SELECTION

- (1) The Japanese diplomatic missions will conduct the First Screening of applicants by means of examination of submitted application documents, a written examination (subject: Japanese) and interviews.
- (2) The date and time of the notification of the results of the First Screening will be specified separately by the Japanese diplomatic mission in the applicant's country; the reasons for the results of the screening will not be disclosed. Those who pass the First Screening will not necessarily be selected as the MEXT Scholarship grantees.
- (3) Applicants who have passed the First Screening will be recommended to MEXT.
- (4) MEXT will conduct the Second Screening of the recommended applicants and decide the scholarship grantees.
- (5) The results of the final selection will be notified on a date separately designated by the Japanese diplomatic mission in the applicant's country. The name of accepting university will also be notified to the scholarship grantees. Any objections to the decision on the university placement will not be accepted. If the accepting university has yet to be determined by the specified period of time (by the middle of August 2019), the applicant will be rejected.

7. APPLICATION DOCUMENTS

Applicants must submit the following documents to the Japanese diplomatic mission in the applicant's country by the designated deadline. The submitted documents will not be returned.

No.	Documents	1 Original	1 Copy	Remarks
①	Application Form	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Use the FY2019 Application Form. (See Note 4.)
②	Placement Preference Application Form	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Use the FY2019 Preference Form. (See Note 5.)
③	Certified academic transcript from the university the applicant is currently attending	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	For all academic years up to the current year of enrollment. (See Note 6.)
④	Document(s) verifying that the applicant has studied the Japanese language and culture for at least one year.	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Only necessary for those who cannot verify with the document ③ that they studied Japanese language and culture for a total of at least one year at the university he/she is currently attending. Indicate the relevant Japanese language and culture courses on the transcript(s) you submit.
⑤	Certificate of enrollment	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
⑥	Recommendation letter from the head of or academic advisor at the university the applicant is currently attending	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Free format. A sample format is available.
⑦	Medical certificate	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Use the FY2019 certificate form.
⑧	Certificate of Japanese language ability	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Only in case the applicant can submit a proof document concerning Japanese-language ability. (See Note 7.)

(Note 1) Documents indicated by the white circle (○) must be submitted by all the applicants. Documents indicated by the black circle (●) should be submitted only if applicable.

(Note 2) These documents must be written in Japanese or English, or translation in either of these languages should be attached.

(Note 3) Write the document number, from ① to ⑧ (refer to the numbers in the table above) in the upper right-hand corner of the first page for all the documents.

(Note 4) The applicant's photograph to be attached to the Application Form should be of clear quality, taken within six months of submission, and printed on paper specially for photographs. The photograph should be 4.5 x 3.5 cm., upper-body, full-faced, no hats. Please write applicant's name and nationality on the back of the photograph. The photograph data can be pasted to the Application Form and printed out.

(Note 5) Select preferred universities at most from the "Course Guide of Japanese Studies Program" (available from the MEXT's website and at the Japanese diplomatic mission in the country of applicant's nationality) and fill out the Placement Preference Application Form with the selected university names and course code in order of preference.

(Note 6) Mark subjects related to Japanese language and Japanese culture. Those who have studied the Japanese

language and culture for a total of less than one year are not eligible to apply.

- (Note 7) Only if you have a completed certificate document that shows your name and level/score, enter necessary information in “20. Japanese language qualifications” of the Application Form and submit a copy of the certificate of Japanese-language ability. If printing out the certificates from the Internet, print out and submit a page showing the applicant’s name and the details of the relevant qualification (level, score, etc.).

8. NOTES

- (1) The grantees are advised to learn, before departing for Japan, the Japanese language and to acquire information about Japanese weather, climate, customs, university education, and conditions of the university to attend in Japan, as well as about the difference between the Japanese legal system and that of his/her home country.
- (2) As the first installment of the scholarship payment will not be made from one month to one and a half months after the grantee’s arrival in Japan, the grantee is recommended to bring at least approximately US\$2,000 with him/her to Japan to cover immediate living expenses and other necessary expenses.
- (3) The scholarship payments will be transferred to the bank account of Japan Post Bank (JP BANK) opened by each grantee after the arrival in Japan. We will not transfer the scholarship payments to other account.
- (4) Grantees must enroll in National Health Insurance (Kokumin Kenko Hoken) upon arrival in Japan.
- (5) Accommodations:
 - ① Residence halls for international students provided by universities: Some universities have residence halls for international students. The grantees enrolled at such universities may reside at these residence halls under certain conditions. However, due to the limited number of rooms, some of these facilities may be unavailable. Expenses relating to accommodations will be borne by the grantee. Some universities might ask the grantees to pay expenses relating to accommodations in advance of arriving in Japan, please therefore check on the course guide regarding the advanced payment of accommodation expenses.
 - ② Private boarding houses or apartments: Those who are unable to find accommodation in the aforementioned facilities may live in regular dormitories of the university or in private boarding houses/apartments with his/her expenses.
- (6) Please directly ask the attending university in his/her home country whether the earned credits at the study course in Japan can be recognized as credits in his/her home country or not.
- (7) Information regarding the MEXT Scholarship Students (name, gender, date of birth, nationality, accepting university/graduate school/undergraduate school, field of specialty, period of enrollment, career path after completion of scholarship, contact information [address, telephone number, e-mail address]) may be shared with other relevant government organizations for the purpose of utilization for international students programs implemented by the Japanese Government (support during period of study in Japan, follow-up survey, improvement of the international student system).

Information regarding MEXT Scholarship Students (excluding date of birth and contact information) may be included in publicity materials prepared by the Japanese Government for promoting the acceptance of international students in Japan, particularly in order to introduce former MEXT Scholarship Students who are

playing active roles in countries around the world.

These matters are included in the Pledge stipulating rules and regulations which MEXT Scholarship Students must comply with and submit when they have been granted the Scholarship.

- (8) The English texts attached to the Application Guidelines and the Application Form are for complementary use only. English expressions do not change the Japanese content.
- (9) If there are any questions about the content of the written text in the Application Guidelines or any other matters, applicants/grantees should inquire the Japanese diplomatic mission in the applicant's country and follow their instructions.
- (10) In addition to the regulations stipulated in the Application Guidelines, those that are necessary to implement the Japanese Government Scholarship programs shall be determined by the Japanese government.